

das de los Estados árabes para la guerra en territorio extranjero; existe una campaña de propaganda de guerra y de atrocidades; hay violaciones de la frontera; hay ataques lanzados como preparación para el asalto principal que está planeado para después del 15 de mayo.

La Carta no obliga al Consejo de Seguridad a actuar únicamente cuando se haya cometido y comprobado la agresión. Basta una "amenaza a la paz" para pedir y aun exigir tal acción. El problema planteado es el de saber si las intenciones y la política de los Estados árabes en relación con Palestina constituyen una amenaza a la paz. Si no hay amenaza a la paz aquí, habrá que decir que la preparación de una guerra de agresión no constituye amenaza para la paz.

En conclusión, quisiera hablar de la fecha del 15 de mayo en relación con la crisis a que tiene que hacer frente ahora el Consejo de Seguridad en la cuestión de Palestina.

La situación a este respecto es clara y precisa. El calendario no tiene nada que ver con la cuestión de la agresión. El 15 de mayo marca ciertamente una fecha importantísima desde el punto de vista administrativo, porque marca el fin del gobierno de Palestina bajo un régimen de mandato. Pero esta fecha no marca el fin de la Carta. Un quebrantamiento de la paz o un acto de agresión no puede transformarse de la noche a la mañana por la virtud mágica de esta fecha en un acto legal o un acto de paz. Constituiría un acto de agresión el hecho de que tropas extranjeras invadiesen Palestina el 14 de mayo. Sería un acto de agresión de las tropas extranjeras invadir a Palestina el 16 de mayo o en una fecha posterior. Los ejércitos árabes no tienen jurisdicción sobre Palestina ahora. No tendrán jurisdicción legal sobre Palestina el 16 de mayo. Los Estados árabes, incluyendo a Transjordania (de conformidad con el párrafo 4 del Artículo 2 de la Carta), están obligados a abstenerse en sus relaciones internacionales de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza en cualquier forma incompatible con los propósitos de las Naciones Unidas. No quedan exentos de esa obligación dentro de dos semanas. Y al pasar Palestina de la jurisdicción del Mandato a la de las Naciones Unidas, de acuerdo con lo establecido en la resolución de la Asamblea General de noviembre pasado, no se convierte en presa legítima para los invasores armados. Quisiera llamar la atención sobre las consecuencias que derivan de este principio en lo que se refiere a la Legión Árabe de Transjordania y a la responsabilidad del Reino Unido por su mantenimiento, sostenimiento y mando; no hay razón para que los esfuerzos que se hagan para que esta fuerza se abstenga de cometer actos de agresión, se detengan bruscamente el 15 de mayo.

La Agencia Judía ha asegurado repetidamente que la característica principal de la situación en Palestina desde el punto de vista de la seguridad, es la amenaza de agresión procedente

del exterior. A menos que se elimine enteramente esta amenaza, no es razonable esperar que los judíos renuncien a su defensa. En la actualidad, la Comisión de Tregua está adelantando su difícil e intrincada tarea y la Agencia Judía se mantiene en estrecho contacto con ella. Pero no hace falta mucha imaginación para comprender el dilema ante el cual se encuentran colocados los judíos de Palestina mientras que los Estados vecinos concentran sus ejércitos, intensifican sus amenazas, reúnen armas con libertad completa e inviolable, mientras los jefes de los Estados vecinos anuncian su intención de "entrar en Palestina después del 15 de mayo con un ejército iraqués, aunque la Liga Árabe decida aceptar las proposiciones de tregua". Es evidente que es condición esencial para cualquier pacificación efectiva que el Consejo de Seguridad dé solución a este problema que se ha planteado por la amenaza de la agresión exterior.

### DOCUMENTO S/740

**Memorándum del 12 de marzo de 1948, presentado por la delegación del Alto Comité Árabe de Palestina y titulado "Libro Negro sobre la Agencia Judía y el terrorismo sionista" (transmitido por carta del 3 de mayo de 1948, dirigida al Secretario General por la delegación del Alto Comité Árabe de Palestina)**

[*Texto original en inglés*]  
3 de mayo de 1948

#### *Carta de transmisión*

El 12 de marzo de 1948, presentamos a las delegaciones a las Naciones Unidas un memorándum sobre la agresión de la Agencia Judía y el movimiento terrorista judío en Palestina, que lleva por título "*Libro Negro sobre la Agencia Judía y el terrorismo sionista*". Este documento fué enviado a cada delegación así como a Vuestra Excelencia.

La Agencia Judía presentó un documento similar acerca de la agresión de los Estados árabes y a solicitud de la Agencia Judía, los servicios a cargo de V.E. lo hicieron circular como documento oficial.

Conocedores de la imparcialidad que Vuestra Excelencia ha desplegado siempre en este asunto, me permito pedirle que haga circular nuestro documento como documento oficial de las Naciones Unidas.

Envío adjuntos dos ejemplares del documento antes mencionado.

(Firmado) Isa NAKHLOH

#### *Memorandum*

Nueva York  
12 de marzo de 1948

#### CONSPIRACIONES Y TOTALITARISMO SIONISTAS

La responsabilidad plena de cada gota de sangre inocente vertida en la Tierra Santa recae sobre los sionistas. Estos grupos de intrigantes

internacionales han hecho amplios y ambiciosos planes para la conquista de la Tierra Santa. Trataron de obtener de Turquía y de Alemania una promesa de entrada en aquel país, pero no la consiguieron. Obtuvieron una promesa de Inglaterra en 1917. Formaron una red de organizaciones sionistas y grupos sionistas en todo el mundo. Maniobraron para tener elementos influyentes organizados en el seno de los Gobiernos más importantes del mundo. Por medio de sus anuncios y sus intereses comerciales, han controlado los medios de propaganda en los países importantes. Han tratado de movilizar al judaísmo mundial para esta tarea a costa de intimidaciones, amenazas y terrorismo, arruinando económicamente o difamando a quienes se les oponían. Han denunciado a los cristianos y les han intimidado. Han calumniado a los gentiles que no estaban de acuerdo con ellos, llamándoles antisemitas; han usado los mismos métodos de intimidación y terror usados anteriormente contra los judíos. Utilizando una complicada maquinaria de propaganda han tergiversado los hechos relativos a los árabes y han embrollado el problema de Palestina. Han creado una red de espionaje en todo el mundo, en el Oriente Medio, en Palestina, en Europa, en los Estados Unidos de América y otros países. Las actividades de algunas organizaciones de espionaje sionistas son bien conocidas por los miembros de la delegación del Alto Comité Árabe y por algunos funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos. Poner vigilancia a determinadas personas, escuchar sus comunicaciones telefónicas, inmiscuirse en sus vidas privadas y tratar de obtener copias de documentos privados no son sino unos pocos ejemplos de las actividades de las organizaciones de espionaje sionistas.

Los sionistas han incitado a los judíos de Europa a emigrar a Palestina, y sus actividades para conseguir este fin han constituido el verdadero obstáculo para la solución del problema de los refugiados y de las personas desplazadas. Con su campaña de propaganda entre los refugiados, con los esfuerzos organizados de la Agencia Judía y de la Haganá, respaldados por los fondos ilimitados y exentos de impuestos procedentes del *United Jewish Appeal*, han agrupado inmigrantes ilegales en los puertos europeos, han contratado barcos y llevado a esos "inmigrantes" como invasores a Palestina. Los sionistas han agravado deliberada y voluntariamente el problema de los refugiados. Han explotado la miseria de los refugiados con el fin de ganar la simpatía del mundo hacia el sionismo. Han tenido la audacia de formar organizaciones destinadas al rapto de niños y a su transporte a Palestina. Los sionistas, además, han comprado e introducido de contrabando grandes cantidades de armas, municiones y equipo militar, procedentes tanto de Europa como de América, y los han enviado a Palestina. Construyeron en Palestina fábricas pequeñas para la manufactura de armas y municiones y establecieron laboratorios destinados a la guerra bacteriológica.

La organización sionista en Palestina es totalitaria. Su movimiento juvenil y su sistema de educación han forjado una generación de judíos fanáticos. Sus organizaciones terroristas que roban, aterrorizan, someten a chantaje y asesinan a los judíos; el reclutamiento forzoso de hombres y mujeres jóvenes y el espionaje sobre los judíos que desean salir del país; las medidas terroristas aplicadas a aquellos judíos que, en muchas ocasiones, buscaron contactos secretos con los árabes y solicitaron su ayuda para salir del país no son sino unos pocos de los muchos ejemplos de los ataques contra las libertades civiles realizados por los sionistas contra los judíos de Palestina; ¡sus métodos no han sido igualados sino por los nazis!

El 8 de marzo de 1948 el corresponsal del *New York Times* citó un ejemplo de lo que están haciendo la Haganá y la Agencia Judía. El corresponsal, Dana Adams Schmidt, dijo:

"La Haganá reclama el derecho de movilizar incluso a ciudadanos de los Estados Unidos si están en edad militar y residen en Palestina, declaró hoy un portavoz de la Agencia Judía. *Judíos con pasaportes de los Estados Unidos se quejaron recientemente de que habían sido amenazados con la violencia si intentaban regresar a los Estados Unidos. A fines de febrero, en ocasión en que 200 judíos norteamericanos estaban a punto de zarpar para los Estados Unidos en el barco ruso Rossiya surto en Haifa, un grupo de miembros de la Haganá invadió el muelle y lanzó algunos de los pasaportes al mar antes de ser obligados a retirarse por las fuerzas de infantería de marina británicas...*" "La Haganá tiene vigilantes que controlan las agencias de viajes, las oficinas de pasajes y otros puntos claves para identificar a quienes esperan salir del país."

Según el mismo despacho, el portavoz de la Agencia Judía declaró:

"La Agencia considera que el servicio militar obligatorio está en vigor y usará todos los medios para que sea efectivo. Se ha invitado a los jóvenes de edad militar a que se inscriban en el registro. Quienquiera que desee viajar al extranjero debe obtener un permiso de salida de una oficina de registro. Las agencias judías de viajes no les venden pasajes sin este permiso. La Haganá ha enviado hombres a las colas de los cines y de los restaurantes para comprobar los certificados de registro. Las casas comerciales judías no emplean a nadie que no tenga una."

Los siguientes incidentes relatados por el corresponsal del *New York Times* el 9 de marzo de 1948 presentan ejemplos adicionales del terror desencadenado por la Agencia Judía y la Haganá contra sus correligionarios judíos:

1. "Piquetes de la Haganá preguntaron a una mujer joven y bien vestida si tenía un certificado de registro. "No, no lo tengo" replicó ella. Una mujer que formaba parte del grupo dijo inmediatamente: "Es mejor que no venga. Vd. aquí otra vez y que no asista a ninguna

función de cine o se deje ver en público hasta que se haya inscrito."

2. La Haganá se incautó de una casa situada en Ramat Gan, cerca de Tel Aviv, con el pretexto de la partida al extranjero del hijo mayor de la familia.

3. En Rishon-le-Zion, se impuso a un hombre y una mujer una multa equivalente a 4.000 dólares y se les ordenó poner su hogar a la disposición de la Haganá y que hiciesen regresar de Inglaterra a su hijo de 18 años de edad, que había sido enviado allí en avión. Un "tribunal" de la Haganá decidió que, a menos que el hijo regresara dentro del término de seis semanas, se impondría una multa adicional de 8.000 dólares, junto con otras penas adicionales.

Estos métodos terroristas de intimidación y represalia contra los parientes para asegurar una sumisión absoluta son los mismos métodos que fueron aplicados por los nazis.

#### ¿ QUIENES SON LOS JEFES DE TODO ESTO ?

La organización que hay tras el programa sionista es un Consejo Sionista elegido por un Congreso Sionista de las Comunidades Judías de todo el mundo. El Consejo elige el comité ejecutivo de la Agencia Judía. Los miembros internacionales del comité ejecutivo ya mencionado son las siguientes personas:

##### *Jerusalén*

1. David Ben Gurion, polaco; 2. Eliahu Dobkin, ruso; 3. El Rabino T. L. Fishman, lituano; 4. Moshe Sneh, ruso; 5. Itzchat Gruenbaum, polaco; 6. Dr. Bernard Joseph, canadiense; 7. Eliezar Kaplan, ruso; 8. Dr. Emil Schmorak, polaco; 9. Dr. Werner Senator, alemán; 10. Moshe Shapiro, alemán; 11. Moshe Shertok, ruso; 12. Golda Myerson, ruso.

##### *Nueva York*

13. Dr. Nahum Goldman, norteamericano; 14. Dr. M. B. Hextor, norteamericano; 15. Sra. Edward Jacobs, norteamericana; 16. Dr. M. J. Karpf, norteamericano; 17. Louis Lipsky, norteamericano; 18. Dr. Abba Hillel Silver, norteamericano de origen lituano; 19. Dr. Stephen S. Wise, norteamericano de origen húngaro.

##### *Londres*

20. Prof. Selig Brodetsky, inglés; 21. Berl Locker, inglés.

#### LAS ORGANIZACIONES TERRORISTAS JUDIAS

Desde 1939, las organizaciones ilegales judías han cometido en Palestina los delitos más repugnantes. Estos delitos no fueron esporádicos ni fueron actos de multitudes enardecidas, sino resultado de una premeditación criminal y planeada a sangre fría. Aunque los autores de estos crímenes son las llamadas organizaciones terroristas, tales organizaciones están dirigidas, controladas y sostenidas por la Agencia Judía o por sus órganos subsidiarios o sus colaboradores.

Las organizaciones responsables de estos atentados son el Irgún Haganá, el Irgún Zvai Leumi y el Grupo Stern. Estas tres organizaciones fueron originalmente una sola, a saber el Irgún Haganá. Rivalidades internas hicieron que estas organizaciones difirieran en métodos, pero no en objetivos ni en política general. En el fondo han estado siempre en completo acuerdo y coordinación unas con otras y con los miembros del comité ejecutivo de la Agencia Judía.

Despachos de Jerusalén fechados el 9 de marzo informan de que los jefes sionistas han acordado fundir la Haganá y el Irgún Zvai Leumi en Palestina para crear un ejército militarmente unificado del Estado judío propuesto, que opere bajo un alto mando único.

#### CONEXIONES ENTRE LA AGENCIA JUDÍA Y LAS ORGANIZACIONES TERRORISTAS

La Agencia Judía tiene un programa extremadamente agresivo. Desde 1920 ha estado planeando la conquista de Palestina y el establecimiento de un Estado judío, tanto en Palestina como en Transjordania. Para lograr este propósito, planeó y organizó fuerzas militares, sembrando en las mentes de sus juventudes, desde la cuna, odio implacable a los árabes y una sombría determinación de arrebatárles su tierra y convertirla en un Estado judío. ¡ Quien ha visto a los jóvenes judíos de ambos sexos marchando en formación por toda Palestina no puede establecer la diferencia entre la juventud hitleriana de Alemania y la juventud judía de Palestina! Además, la Agencia Judía ha impuesto obligatoriamente la conscripción para un año de instrucción militar en las colonias a todos los jóvenes, de ambos sexos, antes de que se gradúen de la universidad o antes de que puedan obtener empleo.

Con esta fanática generación de judíos, la Agencia Judía ha formado el núcleo de estas organizaciones terroristas cuyos efectivos han aumentado constantemente con inmigrantes ilegales instruidos en Europa. La Haganá está organizada bajo la dirección y el mando de los miembros del comité ejecutivo de la Agencia Judía. El Irgún Zvai Leumi y el Grupo Stern son dos organizaciones especializadas en la táctica de golpe de mano. En realidad, las tres organizaciones son una sola: la fuerza ofensiva de la Agencia Judía, aunque los sionistas quieren hacer creer al mundo que son diferentes. Para cualquier observador experimentado de los métodos judíos este plan es muy claro y manifiesto. La Agencia Judía deseaba aparecer como un grupo moderado, que desaprobaba hipócritamente de vez en cuando los actos de estas cuadrillas de terroristas, a los que califica hábilmente de "grupos disidentes". El mundo entero conoce la relación exacta entre la Agencia Judía, la Haganá, el Irgún Zvai Leumi y el Grupo Stern. Han trabajado formando un equipo unido en plena armonía y cooperación, con excepción de pequeñas diferencias debidas a algunas rivalidades personales. Los objetivos y la política, sin embargo, son los mismos. Estos hechos están comprobados por los testimonios

presentados por el Gobierno británico en su Libro Blanco sobre "Actos de Violencia en Palestina", publicado en julio de 1946, en el cual el Gobierno británico declaró lo siguiente:

"La información de que disponía el Gobierno de Su Majestad en la época en que emprendió su reciente acción en Palestina le llevó a derivar las siguientes conclusiones:

"1. Que la Haganá y su organización asociada, Palmach (que opera bajo el control político de miembros prominentes de la Agencia Judía), han estado comprometidos en movimientos de sabotaje y violencia cuidadosamente planeados bajo el disfraz del "movimiento judío de resistencia";

"2. Que el Irgún Zvai Leumi y el Grupo Stern han trabajado desde el último otoño en cooperación con el Alto mando de la Haganá en algunas de esas operaciones; y

"3. Que la estación radiodifusora "Kol Israel", que pretende ser "la voz del movimiento de resistencia" y que ha operado bajo la dirección de la Agencia Judía, ha estado apoyando a estas organizaciones."

#### FINANZAS DE LAS ORGANIZACIONES TERRORISTAS JUDIAS

Por otra parte, la Agencia Judía ha sido responsable del sostenimiento y equipo de estas organizaciones terroristas con dinero y armas. El presupuesto de la Agencia Judía ha incluido siempre, desde muchos años, grandes sumas de dinero destinadas para "organizaciones militares y de seguridad". En el año 1946 la Agencia Judía gastó 3.808.697 dólares y 6.075.000 dólares en 1947. Según publicaciones del *United Jewish Appeal* para 1948, la Agencia Judía pide 28.000.000 de dólares para la "organización nacional y la seguridad". Estas enormes sumas de dinero han sido empleadas por la Agencia Judía para proporcionar a las organizaciones terroristas armas, explosivos y municiones. Es un hecho bien conocido que la Agencia Judía ha comprado e introducido de contrabando armas procedentes de Europa y de América. El cargamento de TNT y explosivos descubierto y embargado al salir de New Jersey para Palestina a principios de enero de este año fué comprado por la Agencia Judía.

*Es muy significativo el notar que el 90% del presupuesto de la Agencia Judía proviene del United Palestine Appeal, que forma parte del United Jewish Appeal. La Agencia Judía y las organizaciones sionistas en América que son los verdaderos dirigentes que se esconden tras el United Jewish Appeal, han llevado al Gobierno de los Estados Unidos a la creencia errónea de que este dinero se recoge para propósitos caritativos, cuando en realidad la mayor parte se está gastando en la compra de armas, explosivos y municiones para aprovisionar a las cuadrillas terroristas judías en Palestina y en la realización de las ambiciones políticas de los sionistas.*

#### LOS SIONISTAS INVADEN PALESTINA CON HORDAS DE INMIGRANTES ILEGALES

Desde 1932 la Agencia Judía y la Haganá han dado pasos para fomentar, organizar y costear la inmigración ilegal a Palestina a pesar de las leyes de ese país y de otros.

Desde ese año y hasta 1948, entraron o trataron de entrar en Palestina como inmigrantes ilegales cerca de 100.000 judíos. Más de cincuenta de los barcos invasores que llevaban a estos inmigrantes ilegales fueron contratados y aprovisionados por la Agencia Judía y la Haganá. La gran confusión, la violencia y los disturbios que resultaron de esta franca invasión no pueden ser descritos en este memorándum. Actualmente, la Agencia Judía está concentrando en Europa millares de inmigrantes ilegales que están recibiendo instrucción para la lucha y el sabotaje con intención de ir a Palestina a combatir a los árabes.

El 5 de marzo de 1948, un portavoz de la Agencia Judía, en una declaración a la prensa, habló de lo que intentan hacer los sionistas después del 16 de mayo, cuando se hayan retirado de Palestina los británicos. Según las informaciones publicadas, manifestó:

"Al mismo tiempo, comenzarán a embarcar en los puertos del Mediterráneo refuerzos para completar alrededor de 30.000 hombres completamente instruídos y otros 30.000 parcialmente instruídos que forman ya parte de las fuerzas de la Haganá. Además de los procedentes de Europa, mencionó los 14.000 que están esperando en Chipre." (*New York Times*, 6 de marzo de 1948).

#### LA POLITICA DE LA AGENCIA JUDIA DESPUES DE LA PUBLICACION DEL LIBRO BLANCO DE 1939

Desde 1939, cuando el Gobierno británico publicó el Libro Blanco sobre Palestina indicando su política futura para ese país, la Agencia Judía decidió adoptar una política agresiva y ofensiva con el fin de obligar al Gobierno británico a modificar dicho Libro Blanco. Las incitaciones, los discursos incendiarios pronunciados por los sionistas en todo el mundo, son demasiado numerosos para citarlos en este memorándum. Además de las incitaciones y la intimidación, la Agencia Judía ha planeado cuidadosamente una ola de terror no solamente en la Tierra Santa, sino también contra las autoridades británicas en Europa y en Inglaterra misma.

*En Palestina algunos miembros de la Agencia Judía organizaron, planearon, autorizaron y acordaron la comisión de asesinatos, incendios premeditados y sabotaje. David Ben Gurion, Moshe Shertok, Moshe Sneh y Bernard Joseph, miembros de la Agencia Judía, son culpables en calidad de instigadores y cómplices de los crímenes premeditados que serán enumerados en este memorándum, según pruebas documentales que obran en nuestro poder. Las pruebas contra ellos, publicadas por el Gobierno británico en el Libro Blanco de 1946*

están contenidas en varios cables enviados por ellos y en que autorizan al mando de la Haganá y de otros grupos terroristas a cometer tales actos. He aquí los textos de esos telegramas:

DE MOSHE SNEH, JERUSALEN, A MOSHE SHERTOK, LONDRES, 23 DE SEPTIEMBRE DE 1945

"Se propone que no esperemos el anuncio oficial sino que hagamos un llamamiento a todos los judíos para que prevengan a las autoridades y levanten la moral del Yishu. Si Vd. está de acuerdo pida a Zeev Sharif el material estadístico sobre la capacidad de absorción y si no lo está, dígale que no se necesita todavía ese material. Se ha sugerido también que provoquemos un incidente grave. Entonces publicaríamos una declaración en el sentido de que esto es sólo una advertencia para hacer saber que, si el Gobierno decide en contra nuestra, se producirán incidentes mucho más serios que amenazarán la seguridad de todos los intereses británicos en el país. Cablegráfeme su opinión con la mención anteriormente empleada pero refiriéndose a material estadístico acerca de la inmigración durante los años de la guerra. *El Grupo Stern ha declarado estar dispuesto a unirse por completo a nosotros sobre la base de nuestro programa de actividad.* Esta vez sus intenciones parecen serias. Si se produce tal unión, es de suponer que podremos impedir la acción independiente del IZL. Cablegráfeme su opinión sobre la cuestión de la unión refiriéndose a material estadístico acerca del reclutamiento judío para el ejército. Sneh."

N.B. — Sneh es miembro de servicios de seguridad del Comité Ejecutivo de la Agencia Judía. IZL es el Irgún Zvai Leumi.

Que el Comité Ejecutivo llegó a un acuerdo en relación con los puntos anteriores, se demuestra claramente en los siguientes documentos:

DE BERNARD JOSEPH, JERUSALEN, A MOSHE SHERTOK, LONDRES, 10 DE OCTUBRE DE 1945

"Eliezer Kaplan, basándose en un mensaje recibido de Hayyim vía Nwbw dice que no debiéramos emprender nada antes de recibir instrucciones de Vd. para actuar. Se opone a cualquier acción real por nuestra parte hasta que hayamos recibido noticias de Vd.

"Otros miembros, sin embargo, sostienen que es necesario respaldar nuestro esfuerzo político con actividades que no presenten el carácter de un conflicto general.

"Es esencial que sepamos inmediatamente si tales acciones pueden ser útiles o perjudiciales a su lucha.

"Si se opone Vd. a una acción cualquiera, cablegráfeme que debemos esperar la llegada de Wlsly.

"Si está Vd. de acuerdo con las acciones aisladas, cablegráfeme que está de acuerdo en enviar una delegación a los Dominios.

"Si Hayyim quiere que evitemos un conflicto general, pero no casos aislados, envíe felicitaciones a Chill por el nacimiento de su hija."

N.B. — Bernard Joseph es el asesor jurídico de la Agencia Judía y miembro de su Comité Ejecutivo. En ausencia de Shertok actúa como Jefe del Departamento Político. Eliezer Kaplan es Jefe del Departamento Financiero de la Agencia y miembro de su Comité Ejecutivo.

DE MOSHE SHERTOK, LONDRES, A BERNARD JOSEPH, JERUSALEN, 12 DE OCTUBRE DE 1945

"David no saldrá antes de una quincena. Mientras tanto probablemente visitará de nuevo París. He escrito respecto a Dobkin. *El propio David estaba en favor de los delegados a los Dominios. Favor felicitar a Chill por el nacimiento de su hija.*" Firmado Shertok."

N.B. — Al poner en relación este texto con el del segundo telegrama, se verá que las frases relativas a "delegados de los Dominios" y a "felicitaciones a Chill" significaban que se deseaba evitar un conflicto general, pero que se podían trabar acciones aisladas.

A MOSHE SHERTOK, LONDRES, DE JERUSALEN, 2 DE NOVIEMBRE DE 1945

"El Comité Ejecutivo se niega a conferir al Departamento Político la autoridad necesaria para actuar de conformidad con las instrucciones de Ben Gurion. Gsbr sostiene que se opondrá a esto tan pronto como Ben Gurion y Shertok regresen. Declaré que actuaré de acuerdo con las instrucciones que he recibido hasta recibir mensaje autorizado cancelando instrucciones de Ben Gurion. No se atrevieron a cancelar las instrucciones pero insistieron en que informemos al Ejecutivo antes de cada acción y que éste debe tener derecho de veto. Recibimos convenio relativo a los botes para la policía y el ferrocarril. Todas las actividades pueden echarse a perder debido a la presión del partido sobre Bernard Joseph y Eliahu."

Para las operaciones del 31 de octubre y del 1º de noviembre, la Agencia solicitó y obtuvo la cooperación de las "organizaciones disidentes".

A MOSHE SHERTOK, EN LONDRES, DE SNEH, DESDE JERUSALEN, 1º DE NOVIEMBRE DE 1945

"Hemos llegado a un acuerdo con las organizaciones disidentes con arreglo al cual *les asignaremos ciertas tareas bajo nuestro mando. Sólo actuarán de conformidad con nuestro plan.* Sneh, Shaul, Meiroff, Kn'ny y Bernard Joseph consideran tal acuerdo altamente conveniente, pero no se está aplicando porque el Partido lo retarda. Algunos se oponen a cualquier clase de actividad y especialmente a un acuerdo cualquiera con los disidentes. Sigue la información sobre las operaciones:

"El miércoles por la noche se desarrollaron las siguientes actividades. Fueron hundidos dos botes en el puerto de Haifa y un tercero en Jafa. Los botes habían sido usados para perse-

guir a los inmigrantes. Se volaron líneas de ferrocarril en 50 centros, con un total de 500 explosiones. El tráfico ferroviario quedó interrumpido desde la frontera siria hasta Gaza, desde Haifa hasta Samakh y desde Lida hasta Jerusalén. Ninguno de los que participaron en todas estas actividades resultó herido, ni fué detenido o apresado.

“La misma noche, el IZL atacó la estación de Lida causando serios daños y algunas bajas. Durante la misma noche el Grupo Stern hizo un importante sabotaje en las refinerías de Haifa, resultando muerto un hombre. *Los disidentes nos habían informado previamente de estas actividades y nosotros no formulamos ninguna objeción respecto a Lida, pero nos opusimos al ataque contra las refinerías. De haber estado en vigor el acuerdo, podríamos haber evitado las víctimas en Lida e impedido la operación de la refinería. Considero un crimen que el Partido y el Comité Ejecutivo no hayan dado su aprobación.*”

“Estas operaciones han hecho una gran impresión en el país. Las autoridades están desconcertadas y han proclamado el toque de queda en los caminos por la noche. Estamos esperando instrucciones de Londres. Tememos un ataque general contra la Haganá. Hemos tomado las medidas necesarias y estamos dispuestos al sacrificio. Confirme por telegrama a Ada pidiendo informes sobre la salud de sus hijos.”

Estos cablegramas no constituyen la única prueba en manos del Gobierno británico, el cual afirma que hay mucho más información y pruebas para acusar a algunos miembros de la Agencia Judía, en relación con estos actos de asesinato y sabotaje.

El 19 de julio de 1947 el Gobierno de Palestina presentó a la Comisión Especial de Palestina de las Naciones Unidas un memorándum acusando a la comunidad judía de Palestina de apoyar el terrorismo político. Refiriéndose al derecho de una comunidad a usar la fuerza como medio para obtener sus fines políticos, dice el memorándum:

*“Desde principios de 1945, la Comunidad judía ha reclamado implícitamente este derecho, y ha apoyado esta reivindicación con actos ilegales, asesinatos y sabotaje organizados; su argumento es que cualesquiera que sean los otros intereses que se pudieran servir, no debe permitirse nada que obstaculice la creación de un Estado Judío y la inmigración judía a Palestina.”*

Una vez más el Gobierno de Palestina, en una declaración formulada el 1° de marzo de 1948, indicó que la Agencia Judía se negaba a cooperar con el Gobierno con el fin de evitar estos actos criminales. La declaración dice lo siguiente:

“La invitación ha sido declinada por la Agencia por considerarla contraria a los intereses políticos judíos . . . .”

“Desde entonces los delitos cometidos por estos grupos no sólo han continuado sino que han aumentado en número y en crueldad. No es necesario catalogar las atrocidades perpetradas por estas gentes en el año pasado, y es tal vez suficiente recordar incidentes como los del asesinato por medio de la horca, con todos los detalles de brutalidad, de dos inocentes miembros de las fuerzas de seguridad; las numerosas ocasiones en que los miembros de estas fuerzas han sido traídoramente asesinados a balazos por la espalda; la demolición deliberada de edificios, que trajo como consecuencia la muerte o heridas de mujeres y niños; el asesinato premeditado de ciertos extranjeros; la matanza intencional de los heridos británicos en el hospital; los robos y extorsiones a mano armada y finalmente el atentado cometido ayer en el que perdieron la vida 28 soldados británicos . . . .”

“Los dirigentes de la comunidad judía se han sentido incapaces, por razones políticas, para dar paso alguno con el fin de entregar a la justicia a las personas responsables de estos crímenes y en esta forma han facilitado la difusión de la ilegalidad y del desorden hasta un punto tal que la comunidad misma se encuentra amenazada de destrucción por los mismos elementos que alberga en su seno. *La Agencia Judía ha intentado excusar esta negligencia en el ejercicio de sus deberes, recurriendo a insinuaciones, falsedades y propaganda dirigida contra los miembros británicos de las fuerzas de seguridad que, en realidad, están protegiendo día tras día las propiedades de judíos y salvando centenares de vidas judías, aun a riesgo de la suya propia.*”

#### LA AGENCIA JUDIA CONTROLA LA ESTACION RADIODIFUSORA DEL MOVIMIENTO TERRORISTA JUDIO

El movimiento terrorista judío tiene una radiodifusora secreta llamada la Voz de Israel (Kol Israel) que difunde con júbilo las noticias de los crímenes judíos y esparce la propaganda más sediciosa. Dicha estación está organizada por expertos judíos y con dinero judío. Es en verdad la voz de la Agencia Judía. En la prueba documental publicada por el Gobierno británico en el Libro Blanco de 1946, figura el telegrama dirigido a “Daniel” en Londres y expedido por Sneh, desde Jerusalén, el 12 de mayo de 1946 que dice así:

“Ruégole transmitir a Ben Gurion el texto de la transmisión de Kol Israel que incluimos; y una nota en el sentido de que la transmisión fué hecha a solicitud de Shertok.”

La transmisión solicitada por Moshe Shertok fué una advertencia en el sentido de que a menos que el Gobierno británico cediera a las demandas de la Agencia Judía, se cometería una serie adicional de crímenes. En realidad los crímenes no estaban muy lejos ya que entre el 16 y el 18 de junio de 1946 la Irgún Haganá y el Irgún Zvai Leumi llevaron a cabo ataques

contra los puentes de los caminos y de los ferrocarriles, raptaron y azotaron a algunos oficiales británicos.

En una jubilosa trasmisión el 18 de junio de 1946, Kol Israel dijo, comentando los crímenes arriba mencionados:

*“Numerosas personalidades y periodistas enviaron mensajes de calurosa aprobación al movimiento de resistencia por la renovación de sus actividades como resultado de la política dilatatoria del Gobierno británico...”*

#### LA POLÍTICA DE LA AGENCIA JUDÍA RESPECTO A LOS ÁRABES

En el curso de las operaciones realizadas por la Agencia Judía y sus organizaciones terroristas y dirigidas contra los británicos, fueron muertos varios centenares de árabes, y varios centenares más resultaron heridos. Llenos de júbilo por los resultados de sus ataques criminales contra el Gobierno y dándose cuenta de que los árabes no estaban ejerciendo represalia alguna, aunque sangre árabe inocente había sido vertida por sus manos, los sionistas llegaron a la conclusión de que los árabes no responderían a los ataques y que se les podía someter por medio del terror. Bajo el control y dirección de la Agencia Judía se perpetraron contra los árabes durante este período los crímenes más cobardes.

Así, pues, la política de la Agencia Judía respecto a los árabes se basa en la provocación que los sionistas creyeron poder llevar a cabo impunemente, mientras pudiesen mostrar a los árabes algunas ventajas materiales a cambio de aceptar su punto de vista. Un periodista norteamericano que comparte la misma opinión, la resumió diciendo que se podía lograr que los árabes aceptaran la partición mediante la “intimidación” y las “propinas”.

Esta política muestra claramente que la Agencia Judía, después de treinta años de experiencia, no ha logrado formarse un concepto cabal, ni siquiera una idea, de la mentalidad y el carácter de los árabes. Los golpes de mano cobardes y bien planeados contra los árabes y que han dado como resultado la muerte violenta de mujeres y niños, sólo han servido para despertar a los árabes. Estos ataques han confirmado los temores árabes y su convicción sobre los métodos cobardes y bajos de los sionistas. Han estimulado la determinación árabe de exterminar el terrorismo judío. Los árabes saben que los cobardes conocidos bajo nombres honoríficos y atrayentes — “Milicia Judía”, “fuerzas clandestinas” y “movimiento de resistencia” — son incapaces de luchar cara a cara y como hombres; por el contrario, tienen que deslizarse disfrazados con vestidos árabes o con uniformes británicos para cometer sus depredaciones y luego huir. En los casos en que los miembros del Haganá se encontraron cara a cara con los nacionalistas árabes, huyeron atemorizados y fueron exterminados.

No negamos que haya habido una ola de violencia árabe después del 29 de noviembre. El país entero se levantó airado en contra de

la partición. Sin embargo, esta violencia árabe, como puede comprobarse, ha sido cometida por las masas enardecidas al oír los informes sobre la mutilación de su país. Aun entonces, los árabes han evitado cuidadosamente atacar a las mujeres y los niños. Los atentados contra los hoteles, oficinas y alojamientos de los árabes han sido organizados por la Agencia Judía en un intento de matar a sangre fría y sin discriminación a hombres, mujeres y niños.

#### RESURRECCION DE METODOS ANTIGUOS

El terrorismo judío tiene un precedente antiguo y si bien no tenemos la intención de considerar a los judíos descendientes de Khazar como responsables por los crímenes cometidos por sus “antepasados” hace tres mil años, nos ayuda a entender la crueldad y el terrorismo judío en Palestina recordar que éste ha seguido un antiguo modelo y una tradición establecida desde la primera conquista de Palestina por los antiguos hebreos.

Hace varios años, el Dr. Judah Magnes, Rector de la Universidad Hebrea de Jerusalén, declaró que los judíos de hoy no debían emplear los métodos de Josué. Cuando dijo esto criticó acerbamente la política de violencia y terrorismo seguida por los órganos principales de la organización sionista. ¿Cuáles eran esos métodos de Josué y sus sucesores de los cuales los crímenes terroristas de la actualidad constituyen un vívido recuerdo?

No puede darse mejor respuesta que la contenida en ciertos pasajes del Antiguo Testamento. En estos pasajes vemos “el precedente” y “la tradición” que han sido seguidos en forma fanática, furiosa y ciega por los sionistas de hoy:

“Luego que Jehová, tu Dios, la entregare (Palestina) en tu mano, herirás a todo varón suyo a filo de espada; solamente las mujeres y los niños y los animales y todo lo que hubiere en la ciudad tomarás para tí; y comerás del despojo de tus enemigos, los cuales Jehová, tu Dios, te entregó. Así, harás a todas las ciudades que estuvieren lejos de tí, que no fueren de las ciudades de estas gentes. Empeño, de las ciudades de estos pueblos que Jehová, tu Dios, te da por heredad, ninguna persona dejarás con vida; antes del todo los destruirás; al hetheo, y al amorrheo, y al cananeo, y al pherezeo, y al heveo y al jebuseo, como Jehová, tu Dios, te ha mandado”. (Deut. 20 : 13-17 inclusive).

“Y destruyeron todo lo que en la ciudad (Jericó) había, hombres y mujeres, mozos y viejos, hasta los bueyes y ovejas y asnos a filo de espada.” (Josué 6:21).

“Hirió, pues, Josué toda la región de las montañas y del mediodía y de los llanos y de las cuevas y a todos sus reyes, sin quedar nada, todo lo que tenía vida mató, al modo que Jehová, Dios de Israel, lo había mandado”. (Josué 10:40).

“Sacó además (David) el pueblo que estaba en ellas y púsolos debajo de sierras y de

trillos de hierro y de hachas de hierro; e hízolos pasar por hornos de cocer ladrillos y lo mismo hizo a todas las ciudades de los hijos de Amón...". (II. Sam. 12:31).

Estas son las atrocidades totalitarias que están reviviendo hoy, en la Palestina moderna los terroristas judíos, respaldados por la Agencia Judía; y ello pocos años después de las horribles y desgarradoras atrocidades cometidas sobre los propios judíos por los nazis.

N.B. — 1. *Los datos relativos a los atentados siguientes están tomados de los comunicados y publicaciones del Gobierno de Palestina y de los archivos del Alto Comité Árabe.*

2. *Estos incidentes no incluyen los actos cometidos por el populacho judío ni los combates abiertos entre árabes y judíos.*

#### INCIDENTES PROVOCADOS POR EL TERRORISMO, JUDIO

1943.

##### *Robos de armas y explosivos cometidos por la Haganá.*

Marzo de 1943. Durante este mes fuentes oficiales informaron de "un notable aumento en el número de los robos de armas y explosivos". Este incidente motivó el procesamiento y juicio de dos oficiales británicos acusados de complicidad en una *vasta conspiración* organizada por la Haganá y sus ramificaciones para robar armas.

##### *Corte del cabello a muchachas.*

Agosto de 1943. En agosto de 1943 carteles y circulares aparecidos en Tel Aviv denunciaron por sus nombres a las muchachas acusadas de frecuentar personas de origen no judío. Los sionistas cortaron el cabello a muchas de estas muchachas. Esto provocó una riña en el curso de la cual resultaron heridos 28 paisanos.

1944

##### *Destrucción de la Agencia de Transportes del Gobierno*

Enero de 1944. En el mes de enero de 1944 se produjo un recrudecimiento de la campaña de muerte y destrucción realizada por los terroristas judíos. Esta campaña culminó en las explosiones ocurridas en las oficinas y lugares de estacionamiento de la Agencia de Transportes del Gobierno en Jafa.

##### *Atentado contra el muro de la Catedral.*

3 de febrero de 1944. Dos judíos fueron sorprendidos tratando de dañar el muro de la Catedral de San Jorge en Jerusalén. Por los objetos que abandonaron se llegó a la conclusión de que los culpables estaban tratando de instalar una "máquina infernal" en la puerta de la Catedral por la cual el Alto Comisionado Británico tenía costumbre de pasar al dirigirse a los servicios dominicales.

##### *Explosiones en el Departamento de Inmigración.*

12 de febrero de 1944. Las explosiones ocurridas en las oficinas del Departamento de Inmigración en Jerusalén, Tel Aviv y Haifa, causadas por terroristas judíos dieron como resultado considerables daños en los edificios.

##### *Explosiones de bombas en los cuarteles de policía*

24 de febrero de 1944. En los cuarteles de policía de Haifa hizo explosión una bomba que causó daños considerables y algunas bajas en el personal.

##### *Explosiones de bombas en las oficinas de recaudación de impuestos*

26 de febrero de 1944. Las oficinas de recaudación del impuesto sobre la renta en Jerusalén, Haifa y Tel Aviv fueron gravemente dañadas por la explosión de las bombas colocadas allí por los terroristas judíos.

##### *Ocho policías británicos asesinados*

23 de marzo de 1944. Durante el mes de marzo hubo asesinatos aislados de policías en Palestina, pero el 23 de marzo de 1944 fueron asesinados ocho policías, unos a balazos y otros con bombas; se causaron además serios daños a los edificios de la policía en Jerusalén, Tel Aviv, Haifa y Jafa.

##### *Ataque a una estación radiodifusora.*

17 de mayo de 1944. La estación de radio de Ramallá, donde se encuentran agrupadas las instalaciones inalámbricas fué atacada en el curso de una tentativa frustrada para transmitir desde allí.

##### *Oficinas atacadas y bajas ocasionadas*

14 de julio de 1944. Los cuarteles de policía del distrito, así como las oficinas de catastro en Jerusalén fueron atacadas y gravemente dañadas por los explosivos y los incendios. Las fuerzas de policía sufrieron varias bajas y los registros del catastro quedaron destruidos.

##### *Atentados contra la vida del Alto Comisionado*

8 de agosto de 1944. Se cometió un atentado premeditado contra la vida del Alto Comisionario Británico y la de Lady Mac Michael mientras se dirigían a una ceremonia oficial de despedida en Jafa.

##### *Ataque a los edificios de la policía.*

22, 27 y 29 de agosto de 1944. El 22 de agosto fueron atacados tres edificios de la policía en Jafa y Tel Aviv, produciéndose pérdidas de vidas; el 27 fueron atacados cuatro cuarteles de policía causando algunas bajas entre el personal palestino de la policía y, el 29 fué asesinado un oficial superior de la policía cuando se dirigía a su oficina.

##### *Ataque al Departamento de Industrias Ligeras*

5 de octubre de 1944. Los almacenes y oficinas del Departamento de Industrias Ligeras de Tel Aviv fueron invadidos por cerca de 50 miembros del Irgún Zvai Leumi, y dos atacan-

tes se llevaron textiles por valor de cien mil libras palestinas (\$400.000).

#### *Asesinato de Lord Moyne*

6 de noviembre de 1944. En El Cairo, dos miembros del Grupo Stern atacaron y dieron muerte en plena luz del día a Lord Moyne, Ministro de Estado británico para el Oriente Medio.

Pocos días más tarde, el 17 de noviembre, el Sr. Churchill hizo una declaración en la Cámara de los Comunes sobre este crimen en la cual dijo:

*"Si nuestros sueños de sionismo van a terminar en el humo de las pistolas de los asesinos y nuestros trabajos en pro de su futuro van a producir un nuevo grupo de malhechores dignos de la Alemania nazi, muchos como yo tendremos que volver a considerar la posición que hemos sostenido con tanta constancia y durante tan largo tiempo en el pasado. Si ha de haber alguna esperanza de un futuro pacífico y próspero para el sionismo, tienen que cesar esas actividades malvadas y hay que eliminar de raíz a los responsables de ellas."*

El Sr. Churchill pidió la cooperación sincera de la comunidad judía de Palestina para poner fin a la campaña terrorista. Esta cooperación no se manifestó en forma alguna. En cambio, la ola terrorista ganó en violencia, audacia y extensión.

Es conveniente recordar aquí lo que William Zuckerman dijo en el *American Hebrew* el 24 de noviembre de 1944: "Si ha habido alguna vez un hombre que simbolizara a la Inglaterra de su tiempo este hombre es el Sr. Churchill. La verdad es que los británicos, como pueblo, no entienden el *terrorismo político* y sienten una repugnancia natural por él. Son incapaces de *ver la gloria que muchos europeos, particularmente pueblos del oriente de Europa, atribuyen a un acto terrorista*".

Se hace alusión a la gloria que los miembros de la Agencia Judía atribuyen a estos crímenes en la "Carta a los terroristas de Palestina" de Ben Hecht que apareció en forma de anuncio, publicado por un grupo llamado "Fondo de Resistencia Palestina", en la edición del *New York Post* del 14 de mayo de 1947. "Cada vez que destruyáis una cárcel británica, voléis un ferrocarril británico, robéis un banco británico o disparéis vuestras bombas y vuestros cañones contra los británicos, los judíos de América harán una pequeña fiesta en sus corazonas."

1945

#### *Ataque a los ferrocarriles de Palestina*

31 de octubre de 1945. Incidentes como los citados anteriormente continuaron durante el año de 1945. El 31 de octubre de ese año una "serie concertada de ataques llevados a cabo por judíos armados contra el sistema de ferrocarriles de Palestina culminó en un ataque en gran escala contra la estación del ferrocarril

y el depósito de mercancías de Lida. La línea principal fué volada y cortada en 242 lugares. Las bajas incluyeron a un soldado británico, un policía palestino y un ferroviario palestino que fueron muertos. La misma noche, las lanchas de la policía en Maifa y Jafa fueron voladas por medio de bombas y se hizo un atentado infructuoso contra las Refinerías Consolidadas, en Haifa. Estas operaciones fueron el resultado del trabajo combinado de la Haganá, el Irgún y el Grupo Stern.

#### *Ataque contra los cuarteles de policía*

27 de diciembre de 1945. Los cuarteles de policía en Jerusalén y los cuarteles de policía de Jafa y Tel Aviv, al igual que un depósito militar de Tel Aviv fueron atacados por grandes bandas armadas de terroristas judíos. Se causaron graves daños a los edificios de la policía con los explosivos. Dos agentes de la policía británica, un telefonista árabe, un soldado británico y cuatro soldados basutos resultaron muertos y otros heridos.

En relación con estos sucesos el Gobierno palestino declaró: "A medida que la audacia y la crueldad de los terroristas se hacen más evidentes con cada nuevo golpe, la característica dominante de la actitud de la comunidad judía en su conjunto es una satisfacción cada vez mayor por estas demostraciones de organización y fuerza por parte de las fuerzas armadas de la comunidad judía".

1946

#### *Muertos a sangre fría*

25 de abril de 1946. El terrorismo judío en Palestina no se calmó en 1946. Por el contrario, sostenido por el apoyo moral y financiero de sus hermanos y simpatizantes en el exterior, la sed de sangre y destrucción de los terroristas se agudizó. El 25 de abril de ese año, los terroristas judíos atacaron a varios soldados británicos que custodiaban un lugar de estacionamiento de automóviles y siete soldados fueron muertos. El relato de un testigo presencial del ataque afirma que los soldados inermes fueron muertos a sangre fría mientras los incursos iban de tienda en tienda (había tres tiendas en el lugar de estacionamiento) disparando a quemarropa. *Dos de esos soldados fueron muertos mientras descansaban en sus lechos. Otro, que fué encontrado atravesado por las balas en la boca y en el pecho a ciento cincuenta metros del lugar de estacionamiento, estaba también desarmado.*

#### *Secuestro de oficiales*

18 de junio de 1946. Judíos armados entraron el Club de Oficiales en Tel Aviv, secuestraron a seis oficiales, los ataron de pies y manos y los encerraron en cajas con tapas provistas de bisagras. *Después de tenerlos varias horas en el sótano de una casa del centro de la ciudad les encadenaron de pies y manos. Dos de los hombres fueron golpeados con pedazos de hierro cuando intentaron resistir. Estos ofi-*

*ciales fueron detenidos como rehenes, maltratados y luego puestos en libertad.*

*El atentado contra el Hotel Rey David indigna al mundo.*

22 de julio de 1946. Fué también en este año cuando se produjo uno de los crímenes más cobardes y viles que se registran en la historia. Nos referimos al ataque llevado a cabo por medio de bombas contra el Hotel Rey David en Jerusalén.

Noventa y dos personas perdieron la vida en ese alevoso ataque y cuarenta y cinco resultaron heridas; entre ellas había muchos funcionarios de diversas categorías, oficiales subalternos y personal de oficina tanto hombres como mujeres. El Hotel Rey David estaba siendo utilizado como oficina de la Secretaría de Gobierno de Palestina y como Cuartel General del ejército británico. El ataque se realizó el 22 de junio a eso de las 12 del día, cuando las oficinas están generalmente en plena actividad. Los atacantes, disfrazados de lecheros, llevaron los explosivos en botellas de leche, los colocaron en el sótano del hotel y huyeron.

Hablando en la Cámara de los Comunes sobre este crimen odioso y cobarde del terrorismo sionista, el Sr. Attlee dijo: "Los miembros de la Cámara se han enterado con horror del crimen brutal y odioso cometido ayer en Jerusalén. De todos los atentados que han ocurrido en Palestina, y son muchos y muy horribles los registrados en los últimos meses, éste es el peor".

El secretario principal del Gobierno de Palestina, Sir John Shaw, declaró en un discurso por radio: "Como jefe de la Secretaría, la mayoría de los muertos y heridos pertenecían al personal de mi oficina y a muchos de ellos les he conocido personalmente desde hace once años. Eran más que compañeros de oficina. Los británicos, árabes, judíos, griegos y armenios; oficiales superiores, agentes de policía, mi asistente, mi chofer, los mensajeros y guardas, hombres y mujeres, jóvenes y viejos, todos eran mis amigos.

"Nadie podría desear encontrar un grupo de colaboradores más activos, leales, buenos y honrados. Su único crimen fué dedicarse al servicio imparcial y desinteresado de Palestina y de su pueblo. Su recompensa ha sido el asesinato en masa y a sangre fría."

*Aunque los miembros del Irgún Zvai Leumi asumieron la responsabilidad de este crimen, más tarde declararon que habían obtenido el consentimiento y aprobación del mando de la Haganá y por consiguiente el de la Agencia Judía.*

*Ataque a un vehículo de la policía que causa seis muertos*

13 de noviembre de 1946. Cuatro árabes y dos agentes de policía británicos fueron muertos por los terroristas judíos al ser volado un vehículo de la policía.

*Muertos por una explosión*

18 de noviembre de 1946. Un capitán inglés y cuatro soldados resultaron muertos y seis heridos en un día de actividades terroristas. El capitán murió por la explosión de una mina cerca de Ras El-Ain; las otras bajas se produjeron cuando los terroristas judíos hicieron volar un camión de la policía entre Tel Aviv y Saroná.

*Otra explosión, nuevas víctimas*

2 de diciembre de 1946. Cuatro soldados británicos fueron muertos cuando una mina colocada por los terroristas judíos voló un "jeep" en el camino de Jerusalén a Jafa.

*Secuestrados y azotados; el sadismo nazi resucitado*

26 de diciembre de 1946. Cuatro militares británicos fueron secuestrados como rehenes en el Hotel Metropol de Natania, en un café de Rishon y en el Hotel Armon de Tel Aviv, todos ellos en momentos en que estaban francos de servicios. Los oficiales fueron desnudados y azotados en la forma más bárbara. Una de las víctimas, el sargento Gillam, describiendo el incidente dijo:

*"Estaba sentado con cuatro amigos en un café de Rishon cuando de repente se detuvo la música. Entraron cuatro hombres. Me registraron rápidamente, vieron que estaba desarmado, me sacaron del café y me empujaron al otro lado del camino apuntándome con un revólver a lo largo de una senda arenosa de cerca de cincuenta yardas. Entonces se colocaron a mi lado dos hombres. Me ordenaron que me desnudara, pero como no parecía que lo estaba haciendo con suficiente rapidez, me quitaron todos mis vestidos. Uno de los hombres me sujetó los brazos detrás de la espalda y el otro me hizo poner la cabeza entre las piernas. Me azotaron con un látigo flexible que tenía un peso en el extremo. Dejaron de azotarme después del octavo latigazo, me lanzaron de cara contra el suelo y se escaparon".*

Otra víctima, el sargento Bentham, describió lo que le sucedió a él: "Nos arrojaron a un automóvil que estaba esperando, y fuimos conducidos a un solar cerca del jardín zoológico. Nos ataron las manos a la espalda y nos ordenaron que nos colocáramos contra el muro. Había diez hombres armados y nos dieron dieciocho latigazos a cada uno. Me azotaron con algo que parecía un cable delgado y recibí la mayor parte de los latigazos en la espalda. A mí no me pegó más que uno de los hombres, pero se turnaron tres para golpear a Wright.

*"Cuando terminaron de pegarnos parecían histéricos y algunos de ellos se reían como locos".*

1947

*Vehículo cargado de explosivos*

12 de enero de 1947. Terroristas judíos llevaron un vehículo cargado de explosivos hasta

las proximidades del cuartel de policía y el barrio donde residen las familias de los policías británicos de Haifa. Los terroristas abandonaron allí el vehículo, que explotó, causando las siguientes víctimas: dos agentes de policía británicos y otros dos árabes, muertos; dos agentes de policía británicos gravísimamente heridos; otros siete, gravemente heridos; y más de cien personas, entre ellas muchas mujeres y niños, heridas en diversos grados de gravedad.

#### *Secuestro de un juez británico*

27 de enero de 1947. Al mediodía, durante la celebración de una vista presidida por el Juez Ralph Windham, presidente del tribunal del distrito de Tel Aviv, penetraron en la sala catorce terroristas judíos que intimidaron a los abogados, los litigantes y los espectadores. Simultáneamente otros tres terroristas penetraron por la entrada privada del juez y apuntaron con sus pistolas al juez que estaba revestido de su toga y llevaba su peluca. Cuando el juez trató de hacer resistencia fué golpeado en la cabeza y arrastrado fuera de la sala del tribunal. Fué llevado como rehén de un terrorista judío convicto de asesinato y sabotaje y sentenciado a muerte. El juez estuvo prisionero de los terroristas durante varios días y sólo fué puesto en libertad después de que las autoridades británicas amenazaron a la Agencia Judía con tomar medidas radicales. La Agencia y la municipalidad de Tel Aviv emplearon su influencia antes de que el juez fuese puesto en libertad.

#### *Veinte muertos bajo las ruinas del Club de Oficiales*

28 de febrero de 1947. Una serie de atentados terroristas cometidos durante el fin de semana del 28 de febrero culminaron en un ataque vil y cobarde contra el Club de Oficiales británicos de Jerusalén, donde los oficiales estaban descansando en la calma de un domingo apacible. Veinte oficiales perdieron la vida antes de que se dieran cuenta de lo que había sucedido. A las 2.30 de la tarde, los terroristas judíos se dirigieron silenciosamente al edificio de los oficiales a corta distancia del cuartel general de la Agencia Judía. Mataron al centinela y una vez logrado el acceso al edificio, colocaron poderosos explosivos en el vestíbulo y huyeron. En pocos minutos el edificio entero se desplomó en ruinas en medio de una explosión terrible. Entre los muertos había oficiales, agentes de policía y paisanos.

#### *Refinerías dañadas*

21 de marzo de 1947. El sabotaje terrorista en las refinerías de petróleo de Haifa causó daños calculados en 300.000 libras palestinas (cerca de \$1.200.000).

#### *Ataque con bombas a clínicas de la Cruz Roja y voladura de un salón de cine usado como centro de convalescientes por la Cruz Roja*

18 de abril de 1947. Un grupo de judíos penetró en el edificio de la Cruz Roja del ejército, sito en 51 Field Dressing Station, en

Natania. Resultó muerto un centinela británico. *El cuarto destinado a los exámenes médicos, que estaba al lado de un pabellón que alojaba seis enfermos fué volado. El edificio de la Cruz Roja del ejército tenía izadas dos banderas con la Cruz Roja; había además cinco tableros de anuncios oficiales claramente visibles.*

*Dos días más tarde se arrojó una bomba al salón de cine usado por la Cruz Roja como centro de convalescencia, resultando herido seis soldados británicos.*

#### *Descarrilamiento de un tren: ocho muertos y veintitán heridos*

22 de abril de 1947. Los terroristas judíos volaron, cerca de Rehovoth, un tren de El Cairo a Haifa. Resultaron muertos cinco británicos y tres árabes. Veintrés británicos y cuatro árabes quedaron heridos.

#### *La Haganá ataca un café árabe*

21 de mayo de 1947. Una banda de judíos armados atacó un café en la aldea árabe de Fajja, cerca de Petah Tikva, matando a un árabe, hiriendo a siete y colocando cargas explosivas en el edificio. Una segunda banda atacó a un campamento árabe en la vecindad y mató a un árabe. En una comunicación dirigida a la prensa hebrea la Haganá asumió la responsabilidad de estos atentados.

#### *Cartas explosivas enviadas a los dirigentes británicos*

6 de junio de 1947. En diversas ocasiones se enviaron hasta veinte cartas explosivas a altos funcionarios británicos, incluyendo al Primer Ministro Attlee, al Ministro de Relaciones Exteriores, Ernest Bevin, a Winston Churchill, a Herbert Morrison, etc. Dirigentes del Grupo Stern reconocieron finalmente haber enviado esas cartas que debían hacer explosión al abrirse y mutilar o matar al destinatario.

#### *Secuestro de dos oficiales británicos*

9 y 10 de julio de 1947. Dos miembros británicos de la fuerza de policía de Palestina fueron secuestrados por judíos armados en una piscina cerca de Ramat Gan. Fueron desnudados, azotados y detenidos como rehenes. Sólo fueron puestos en libertad después de que las fuerzas británicas acordonaron la colonia judía de Kiryat Shaul.

#### *Recibimiento hecho por los judíos a la Comisión de Palestina*

19 a 24 de junio de 1947. Algunos días después de su llegada a Palestina, la Comisión Especial de las Naciones Unidas empezó a presenciar actos de terrorismo judío, a pesar del llamamiento dirigido a estos terroristas para que pusieran fin a tales actos. El 19 de junio un camión cargado de dinamita hizo explosión en las cercanías de una escuela secundaria británica de niñas en Haifa. El 22 de junio los terroristas judíos trataron de secuestrar a un oficial británico a trescientos metros de distancia del edificio de la Asociación Cristiana de Jóvenes donde se

alojaban algunos miembros de la Comisión Especial de Palestina de las Naciones Unidas. El 24 de junio una granada de mano hizo explosión a cincuenta metros de los tribunales militares de Palestina. Poco días más tarde, el 30 de junio, la Comisión acusó a los terroristas de Palestina de "una violación flagrante de la resolución de las Naciones Unidas de 15 de mayo".

#### *Voladura de una ambulancia de campaña*

23 de julio de 1947. Un camión ambulancia fué volado por los terroristas judíos en el camino de Haifa a Jafa. Resultaron muertos dos soldados del cuerpo de ambulancia de campaña No. 2.

*Sargentos británicos detenidos como rehenes, ahorcados; sus cuerpos son usados para ocultar minas explosivas*

31 de julio de 1947. El 12 de julio terroristas pertenecientes al Grupo Stern secuestraron a dos sargentos británicos — Paice, de 20 años de edad y Martin, de 21 — como rehenes por los tres terroristas judíos que estaban siendo juzgados por el tribunal militar por asesinato y sabotaje. Se asesinó a los dos sargentos, ahorcándolos. El 31 de julio fueron encontrados los cuerpos ennegrecidos de los sargentos colgando de las ramas de dos eucaliptos. Uno de los cuerpos ocultaba una mina, que hizo explosión al caer a tierra el cadáver destrozándolo hasta el punto de hacer difícil recoger los restos. Un capitán británico que se encontraba cerca quedó gravemente herido. Este crimen repugnante suscitó la ira de todo el mundo civilizado.

#### *Muerte de tres agentes de policía*

5 de agosto de 1947. Cuando se estaba trasladando a treinta y cinco dirigentes sionistas al campo de detención de Latrún, hizo explosión una bomba colocada por los terroristas judíos en el Departamento de Trabajo del Gobierno palestino, matando a tres agentes de policía.

#### *Muerte de una familia árabe de siete personas a consecuencia de la explosión de una bomba*

15 de agosto de 1947. Hacia la una y veinte de la mañana penetraron en el naranjal propiedad de Haj Rashid Abu Laban, situado entre Jafa y Mulabis entre quince y veinte terroristas judíos armados de ametralladoras y pistolas. Se aproximaron a una casa del naranjal en la que dormía una familia de siete personas; otros nueve trabajadores dormían también en la vecindad. Los terroristas colocaron minas alrededor del edificio y las hicieron explotar con alambres eléctricos que se encontraron en el lugar del crimen. El edificio fué arrasado por completo. Cuatro de los trabajadores que dormían en la vecindad fueron capturados y muertos. La familia entera de siete personas que pereció bajo las ruinas se componía de los siguientes miembros: Yusif Debassi, de 50 años; Khadra Debassi, su esposa, de 40 años; Mohammad, hijo, de 22 años; Wafieh, hija, de

10 años; Huda, hija, de 8 años; Nada, hija, de 7 años; y Yahia, hijo, de 3 años.

*La Haganá asumió jubilosamente la responsabilidad de este crimen atroz. Esta fué una de las medidas tomadas por la Agencia Judía para someter a los árabes mediante el terror. Los daños causados se estimaron en \$80.000.*

*Asesinato de cuatro agentes de policía británicos por los terroristas, que se apoderan de \$180.000*

26 de septiembre de 1947. Una banda de terroristas judíos interceptó un vehículo blindado delante del edificio del Barclay's Bank en Tel Aviv, mató a cuatro agentes de policía británicos y escapó con \$180.000.

#### *Una mujer y un niño entre los heridos*

9 y 10 de octubre de 1947. Un grupo de judíos armados con bombas y armas automáticas atacó dos tiendas árabes en tierras de Majdal Sadek, matando a dos árabes e hiriendo a cuatro. Entre los heridos se encontraron una mujer y su hijo de corta edad.

#### *Disfraz cobarde*

20 de octubre de 1947. Cerca de Raanaa una banda de judíos vestidos con uniformes británicos, hizo salir de su casa a Shaykh Ahmed Salameh Shobaki y a cuatro de sus parientes, pretextando hacer un registro en busca de armas. Al obedecer a la que consideraban como una misión militar oficial, los cinco hombres fueron muertos a sangre fría.

#### *La Haganá incendia un cinematógrafo árabe*

12 de diciembre de 1947. Miembros de la Haganá, con ayuda de un oficial de policía judío, incendiaron una de las más grandes salas de cine árabes en Jerusalén, el Cine Rex.

#### *Bombas en la refinería de petróleo de Haifa*

30 de diciembre de 1947. Los ocupantes de una camioneta judía lanzaron dos tarros de leche que contenían bombas a un grupo de cerca de doscientos trabajadores árabes que estaban en la puerta de la refinería de petróleo esperando inscribirse para trabajar. Las explosiones, que sacudieron la ciudad de Haifa, mataron a seis trabajadores árabes e hirieron a cuarenta y seis, veinticinco de ellos gravemente.

#### 1948

#### *Terroristas de la Haganá arrojan bombas en una calle árabe*

1º de enero de 1948. Terroristas judíos en un carro blindado de la policía que había sido robado, pasaron por el cruce de Mamilla Road, Princess Mary Avenue y St. Julian Way y lanzaron una bomba en una calle árabe que se encontraba llena de gente. La bomba hizo explosión, matando a quince árabes e hiriendo gravemente a cuarenta y dos. Una de las víctimas fué un popular agente de policía de tránsito, Hassan, conocido por los habitantes de Jerusalén como el "policía humorista".

### *Ataque de la Haganá*

1° de enero de 1948. A eso de la una de la mañana los aldeanos de Balad El-Sheikh y Hanasa estaban durmiendo. Miembros de la Haganá, disfrazados con uniformes británicos llevaron a cabo un ataque de sorpresa, lanzando bombas, demoliendo casas, y asesinando a los pobladores sin distinción de hombres, mujeres o niños. Entre los muertos se encontraban una mujer encinta, de treinta y cinco años de edad, un niño de 11 años de edad y cinco hombres; a consecuencia del ataque hubo treinta y dos heridos, veinticinco de ellos graves y entre ellos muchas mujeres y niños.

### *Los terroristas hacen volar el dispensario de Jafa*

4 de enero de 1948. A las 12.25 horas dos terroristas judíos, uno de los cuales guiaba un camión con bombas de explosión retardada y el otro un "jeep", vestidos ambos, como de costumbre, con uniformes británicos, llevaron sus vehículos al final de un callejón que hay entre el dispensario árabe de beneficencia, donde se alojaban niños, y el Barclay's Bank. Dejaron el camión en el callejón y lo abandonaron; su conductor fué recogido por el del "jeep" que le estaba esperando. Al marcharse, la ciudad entera fué sacudida por una poderosa explosión y muchos edificios distantes fueron dañados por la concusión. El dispensario quedó demolido. Diecisiete árabes resultaron muertos en este ataque a sangre fría y ciento seis quedaron heridos. Entre los muertos y los heridos graves había mujeres y niños.

### *La Haganá hace volar el Hotel Semíramis*

5 de enero de 1948. Los terroristas de la Haganá llevaron a cabo un bárbaro ataque a la una de la mañana del lunes 5 de enero de 1948 contra el Hotel Semíramis en el distrito de Katamon, en Jerusalén, matando a personas inocentes; otras muchas resultaron heridas. Los terroristas de la Agencia Judía hicieron saltar la puerta de entrada del hotel con una bomba pequeña y luego colocaron otras en el sótano del edificio. Como resultado de las explosiones el edificio entero se derrumbó con sus residentes. Al retirarse, los terroristas abrieron fuego, disparando contra las casas de la vecindad. Los muertos fueron: Subhi El-Taher, musulmán; Mary Masoud, cristiana; Georgette Khoury, cristiana; Abas Awad, musulmán; Nazira Lorenzo, cristiana; Mary Lorenzo, cristiana; Mohammed Saleh Ahmed, musulmán; Ashur Abed El Razik, musulmán; Ismail Abed El Aziz, musulmán; Ambeer Lorenzo, cristiano; Raof Lorenzo, cristiano; la familia cristiana Abu Suwan compuesta por siete miembros: el marido, la esposa y sus cinco hijos.

Además de estos muertos, dieciséis personas más resultaron heridas, contándose entre ellas mujeres y niños.

### *Terroristas judíos lanzan una bomba a la muchedumbre*

7 de enero de 1948. A las 16.15 horas asesinos judíos se dirigieron en un carro blindado de la policía a la sección de la puerta de Jafa

en Jerusalén en que los árabes dedicados a la venta ambulante de frutas estacionan sus carretas y arrojaron una bomba muy poderosa en medio de ellos, escapando luego rápidamente hacia Mamilla Road. Un árabe de 14 años de edad, viendo lo que sucedía, arrojó una bomba pequeña al automóvil, que se detuvo inmediatamente. Tres terroristas fueron muertos y dos quedaron heridos. El número de árabes muertos fué de catorce: Isa Abou Halawa, cristiano; Isah Kelbo, musulmán; Ahmed Taha el Bazlit, musulmán, Hayk Jackian, cristiano armenio; Awad Mohammed, musulmán; Sou-bhi Rabah Barkat, musulmán; Hasam Mohammed Batroukh, musulmán; Mohammed Mahoud Jaber, musulmán; Mary May Majaj, cristiana; Hanna Samain Abdo, cristiano; Isa Tabnan, cristiano; Zalek Ahmed Dana, musulmán, y otros muchos cuya identidad no se conoce. Los heridos fueron treinta y cinco, algunos de ellos de gravedad. Entre ellos se contaban mujeres y niños.

### *Terrorismo judío*

19 de enero de 1948. A las 12.05 horas, tres ocupantes de una camioneta judía pintada de verde, que pasaban por el camino de Jafa a Jerusalén, dejaron caer al aproximarse a una plantación árabe una caja en que estaba escrita la palabra "jabón" en inglés. Esta caja hizo explosión produciendo un gran cráter en el suelo. Algunos de los cascos mataron instantáneamente a una mujer y a un niño. Más tarde el mismo vehículo pasó delante de los cafés de Sarafanda y sus ocupantes dispararon tres tiros e hirieron a Abed El-Zahir, y a Mohammed El-Ihirkawi, de 23 años de edad, matando a este último. Otros seis hombres fueron heridos y trasladados al hospital de Jafa. Se hizo otro intento de volar un autobús, pero la granada de mano arrojada no hizo explosión.

### *Ataque contra mujeres indefensas*

19 de enero de 1948. Los terroristas judíos parecen haber concentrado sus ataques en mujeres indefensas, niños y ancianos. Aprovechándose de la obscuridad, a la una y media de la mañana del lunes 19 de enero de 1948, cerca de doscientos terroristas judíos atacaron la aldea de Tamra, cerca de Acre, aproximándose a ella desde el oeste. Utilizaron fusiles Bren y granadas de mano causando daño a algunas casas. Dos árabes resultaron muertos, y una mujer de 70 años de edad y otras dos fueron gravemente heridas.

### *Terroristas judíos vuelan once casas árabes*

21 de enero de 1948. Fueron descubiertos unos terroristas judíos que trataban de entrar en unas casas árabes en la zona que separa a Jafa de Tel Aviv. Cuando los guardias nacionales árabes abrieron fuego, los terroristas se retiraron, pero al parecer habían tenido tiempo de colocar bombas en algunas casas árabes, porque se oyeron explosiones repentinas y once casas árabes fueron voladas. Los daños excedieron de \$200.000.

### *Disfrazados de árabes*

12 de febrero de 1948. Un grupo de terroristas de la Haganá, disfrazados de árabes, llegaron al garage del Monte Carmelo en Haifa. Entraron en el garage y preguntaron al vigilante nocturno el camino para ir al Hospital del Gobierno. Mientras el vigilante les daba algunas indicaciones, uno de los miembros de la Haganá colocó una bomba en el garage. La explosión, que se produjo inmediatamente después de que los hombres de la Haganá se hubieron marchado, inició un incendio que destruyó el garage por completo y quemó catorce automóviles. Las víctimas de este cobarde atentado fueron seis, incluyendo a una niña de ocho años.

### *Ataques contra los vivos y los muertos*

12 de febrero de 1948. Los cementerios de todas las comunidades cristianas de Jafa están agrupados en una localidad, teniendo cada uno su propia guardia. Los terroristas sionistas de la colonia judía vecina de Bath Yom abrieron fuego y lanzaron granadas de mano contra los cementerios cristianos. *Resultaron muertos cinco árabes cristianos, incluyendo tres niñas de cinco, ocho y once años de edad.*

### *Un acto criminal: ataque contra Calquilia*

12 de febrero de 1948. Cuatro bandidos de la Haganá, disfrazados de árabes, llegaron a Calquilia en una camioneta del ejército británico y procedentes de la vecina colonia judía de Kafr Saba. Abrieron fuego y lanzaron granadas de mano contra tres casas árabes solitarias en las afueras de la aldea matando a cinco personas, incluyendo a una niña de cinco años y a dos muchachos de ocho y trece años, respectivamente.

### *Miembros de la Haganá lanzan barriles de explosivos contra los barrios árabes*

14 de febrero de 1948. A las 18.35 horas la Haganá sacó dos barriles de explosivos de alta potencia del lugar en que los tenía ocultos en Hadar Ha-Carmel y los hizo rodar hasta los barrios árabes situados al pie de las colinas. Afortunadamente para los árabes que vivían en ese sector, los barriles se detuvieron al llegar a una senda pedregosa. Los miembros de la Guardia Nacional Árabe estacionados allí vieron los dos barriles y dieron aviso al cuartel del ejército británico. Un grupo de ingenieros del Real Ejército británico decidió que era demasiado peligroso desmontar los detonadores de los barriles y en consecuencia se ordenó la evacuación de las casas amenazadas. Una vez hecho esto, se hizo explotar los barriles. Cuarenta y cuatro edificios en la vecindad quedaron destruidos y la explosión se oyó a veinticinco kilómetros de distancia.

### *Criminales sionistas con uniformes británicos*

14 de febrero de 1948. Seis criminales sionistas, que ocupaban una camioneta británica robada e iban disfrazados con uniformes del

ejército británico, se dirigieron a una tienda árabe en el pueblo de Ramlé, en el camino entre Jafa y Jerusalén. Uno de los terroristas ofreció vender lo que dijo ser "propiedad del ejército británico" que llevaba en un saco. Al ser rechazada su oferta, huyó, dejando abandonado el saco. Es innecesario decir que el saco estaba lleno de explosivos y minas que estallaron inmediatamente, destruyendo dos casas además de la tienda en que había sido abandonado el saco y otras tiendas en la vecindad. Ocho cadáveres de árabes inocentes fueron retirados de las ruinas, incluyendo el de una niña de 5 años y los de dos muchachos de tres y once años de edad, respectivamente.

### *Voladura de casas en la aldea de Sa'sa*

15 de febrero de 1948. A eso de las cuatro de la mañana, un grupo de la Haganá se aproximó a la aldea de Sa'sa en el distrito de Safad, que queda en el extremo norte de Palestina cerca de la frontera del Líbano. Protegidos por la oscuridad, los miembros del grupo colocaron minas y explosivos poderosos en tres casas árabes, que quedaron completamente destruidas. Fueron retirados de los escombros los cadáveres de once hombres, mujeres y niños árabes. Entre ellos estaban los de una niña de diez, y cinco muchachos de edades comprendidas entre los nueve y los quince años.

### *Otro ataque cobarde contra Ramlé*

18 de febrero de 1948. A las 2.30 de la tarde, un terrorista del Irgún Zvai Leumi, disfrazado de árabe y montado en un burro, llegó al mercado de verduras de Ramlé. El terrorista empezó por regatear algunas verduras con una vendedora, le pagó y le pidió que cuidara de su borrico y de la cesta que tenía en el lomo, mientras el terrorista se alejó diciendo que iba a comprar un poco de carne en un mercado vecino. Menos de diez minutos después las minas y los explosivos que había en la cesta hicieron explosión dando muerte a doce personas e hiriendo a cuarenta y tres. Entre los muertos se encontraron cuatro niños de menos de diez años de edad y cuatro menores de catorce.

La explosión fué tan terrible que no fué posible identificar más que a una de las víctimas. El comunicado oficial del Gobierno palestino que describe este incidente dijo que los pedazos de cabezas, manos, piernas y órganos internos de las víctimas fueron recogidos en lugares situados a más de tres kilómetros de distancia del lugar de la explosión.

### *Asesinato de los pacientes británicos en los hospitales*

23 de febrero de 1948. Poco después de la caída de la tarde, varios terroristas judíos enmascarados penetraron en el hospital Wallach, en Jerusalén, donde guardaban cama dos agentes de policía británicos heridos. Los terroristas dispararon contra ambos, matando a uno e hiriendo gravemente al otro, antes de huir y

desaparecer. Al mismo tiempo, otros terroristas judíos penetraron en la clínica de Hadassah, también en Jerusalén, y allí mataron a otro agente de policía británico, que estaba en la clínica como paciente.

#### *Bombardeo de un pabellón de maternidad*

24 de febrero de 1948. La organización terrorista de la Haganá empleando morteros ocultos, bombardeó al azar algunos sectores de Jerusalén. Se dispararon tres proyectiles; uno de ellos cayó en el pabellón de maternidad del hospital del Gobierno, causando grandes daños al edificio y produciendo gran pánico entre las madres que allí se encontraban. Otra granada hizo explosión en el techo de la oficina de correos y la tercera en St. Paul's Road en la vecindad del Barclay's Bank, en el sector árabe.

#### *Los judíos atacan un tribunal militar*

25 de febrero de 1948. A las 14.15 horas, un grupo de terroristas judíos atacó el edificio del Tribunal Militar británico en Jerusalén, matando a un policía árabe e hiriendo a otro. Los asaltantes colocaron en el vestíbulo del edificio dos bombas que no estallaron.

#### *Rapto y asesinato de un cónsul y un periodista*

28 de febrero de 1948. El ex cónsul general de Polonia y un periodista polaco fueron secuestrados por terroristas judíos y ambos fueron encontrados muertos, acribillados a balazos, después de algunos días de tortura.

#### *Los terroristas hacen volar un tren*

29 de febrero de 1948. Los terroristas judíos volaron con minas terrestres tres vagones del tren de El Cairo a Haifa cerca de Rehovoth al sur de Tel Aviv. Treinta soldados británicos resultaron muertos y cuarenta heridos. Las poderosas explosiones destrozaron los vagones y lanzaron los escombros y los cadáveres a los naranjales. El examen de la mina que no hizo explosión demostró que las otras habían sido cuidadosamente sepultadas debajo del balasto y que se las había hecho detonar eléctricamente desde un puesto situado detrás de los árboles.

#### *Colocación de una bomba en un automóvil*

29 de febrero de 1948. Los terroristas judíos colocaron una bomba en un automóvil perteneciente al jefe árabe del municipio de Haifa mientras se encontraba estacionado en un sector judío. El jefe de la secretaría llevó el automóvil a un garage en las horas de la mañana para someterlo a una reparación. Cuando salía con el propietario árabe, la bomba hizo explosión. La explosión despedazó el automóvil y destruyó el garage y dos casas vecinas. Cinco árabes resultaron muertos y más de 25 quedaron gravemente heridos, entre ellos muchas mujeres y niños.

#### *Exterminio de una aldea árabe*

6 de marzo de 1948. Miembros de la Haganá atacaron la aldea de Biyar Addes. Colocaron bombas en cada una de las casas de la aldea,

luego se retiraron e hicieron detonar los explosivos. Los habitantes de la aldea quedaron sin hogar.

#### *Ataque a un sector comercial*

6 de marzo de 1948. Terroristas judíos mataron a cinco árabes y dañaron gravemente tres edificios, disparando granadas de mortero de tres pulgadas contra el sector comercial árabe en la zona del puerto de Haifa. El fuego provino de Hadar HaCarmel, un sector comercial y residencial totalmente judío.

#### ATENTADOS DE LOS JUDIOS CONTRA LOS LUGARES SAGRADOS CRISTIANOS Y MUSULMANES

El Alto Comité Árabe conoce bien las intenciones perversas de los sionistas contra los Lugares sagrados cristianos y musulmanes, puestas de manifiesto desde 1920. Nos permitimos citar a continuación un extracto del discurso de Lord Sydenham en un debate en la Cámara de los Lores británica el martes 29 de junio de 1920, Vol. 40 a Vol. 52 de los *Parliamentary Debates*.

"Desearía particularmente llamar la atención de sus señorías sobre el discurso pronunciado por el Obispo de Jerusalén en una reunión celebrada en Church House, y recogido por el *Guardian* y el *Church Times*. El Obispo dijo claramente que las dificultades actuales "se deben principalmente a los actos y a la conducta de los sionistas que se han establecido en Palestina después de la guerra". Más adelante indicó que:

"La Comisión Sionista ha sido un organismo muy fuerte; pero no ha sido suficientemente fuerte para controlar a todos sus miembros, muchos de los cuales son extremistas... Se han comportado y han hablado como si se les hubiese entregado ya el país y les perteneciera para disponer de él a su acomodo. En una conversación corriente entre los sionistas de Jerusalén se ha preguntado: "¿Qué haremos con la Iglesia del Santo Sepulcro? ¿Hay que quemarla o arrasarla hasta los cimientos?"

Durante los últimos 28 años, los sionistas han desplegado siempre su hostilidad contra los Lugares sagrados cristianos y musulmanes. En realidad, su programa es erigir el Templo de Salomón en el lugar de la Mezquita de Omar, y su desprecio y su hostilidad hacia los Lugares sagrados cristianos y musulmanes han constituido siempre una causa muy importante para los choques en Palestina.

Los siguientes incidentes recientes muestran la actitud de los sionistas hacia los Lugares sagrados cristianos y musulmanes:

a) El 20 de noviembre de 1947, los judíos destrozaron la estatua de la Virgen María dentro del recinto de la Escuela Católica Francesa Ratisbona. A continuación citamos un cable recibido de la Unión Católica Árabe:

"Delegación árabe palestina Lake Success Nueva York

"Profanadores judíos destrozaron estatua Virgen María dentro recinto Escuela Católica Fran-

cesa Ratisbona. Este acto cobarde presagia lo que ocurrirá mucho mayor escala si realizase Estado judío.

“Unión Católica Árabe”.

b) El 16 de febrero de 1948, los judíos lanzaron granadas de mano dentro del patio de la iglesia católica alemana de Jerusalén;

c) El mismo día, se hizo fuego con armas automáticas judías, instaladas en la sinagoga de la Ciudad vieja contra la mezquita de Al-Aqsa;

d) También el mismo día a las 16.30 horas miembros de la Haganá arrojaron una bomba en el jardín de la Abadía de Dormitio, en el Monte Sión, causando daños en una parte del edificio. Dos sacerdotes que se encontraban cerca resultaron ilesos por casualidad;

e) La Mezquita de Sayyidna Okasheh, situada en Chancellor Road, en Jerusalén, fué profanada en la forma más repugnante por miembros de la Haganá, que destruyeron igualmente el santuario;

f) Aproximadamente el 19 de febrero de 1948 el Imán (jefe espiritual árabe) y los sirvientes del santuario de Sayyidna Ali, en la zona de Ramlé, fueron obligados a abandonar el santuario por bandas de judíos armados. Algunos muebles fueron robados y los agentes auxiliares de policía judíos ocuparon el edificio.

## DOCUMENTO S/745

### Cablegrama del 15 de mayo de 1948, dirigido al Secretario General por el secretario general de la Liga de Estados Arabes

[*Texto original en inglés*]  
15 de mayo de 1948

Con ocasión de la intervención de los Estados árabes en Palestina para restablecer la legalidad y el orden, para impedir que los disturbios que ocurren en Palestina se extiendan a sus territorios y para evitar futuros derramamientos de sangre, tengo el honor de solicitar a Vuestra Excelencia que ponga en conocimiento de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad la siguiente declaración:

1. Palestina formaba parte del Imperio Otomano, estaba sujeta a sus leyes y gozaba de plena representación en su Parlamento; la gran mayoría de su población estaba compuesta de árabes, con una pequeña minoría de judíos, que disfrutaban de todos los derechos al igual que los demás ciudadanos y sólo estaban sujetos a las mismas obligaciones que todos los demás. Como minoría, los judíos no estuvieron nunca sometidos a discriminación alguna por causa de su credo religioso. Los Lugares sagrados estaban protegidos y eran accesibles a todos sin distinción alguna.

2. Los árabes han buscado constantemente su libertad y su independencia; cuando estalló la

primera guerra mundial y los aliados declararon que luchaban por restaurar la libertad de las naciones, los árabes se colocaron a su lado y pusieron todos sus recursos a su disposición y combatieron a su lado por la realización de sus aspiraciones nacionales y de su independencia. Gran Bretaña se comprometió a reconocer la independencia de los países árabes en Asia, incluyendo a Palestina. El esfuerzo árabe ha sido apreciado y su contribución a la victoria final ha sido reconocida.

3. Gran Bretaña publicó en 1917 una declaración en la que expresaba su actitud favorable al establecimiento de un Hogar Nacional Judío en Palestina. Cuando los árabes tuvieron conocimiento de esta declaración no dejaron de expresar su descontento y su oposición a tal política y cuando presentaron su protesta oficial a Gran Bretaña, ésta dió las seguridades necesarias confirmando la opinión de que tal declaración no afectaba en grado alguno sus derechos, su libertad, ni su independencia y que la declaración citada, a pesar de su ilegalidad, no perjudicaba la posición política de los árabes de Palestina. La interpretación del Gobierno británico fué que esta declaración no significaba más que el establecimiento de un hogar espiritual para los judíos de Palestina, sin que hubiera ningún motivo político ulterior tal como la creación de un Estado judío; ésta fué también la opinión expresada por los dirigentes judíos en esa época.

4. Cuando terminó la guerra, Gran Bretaña no cumplió sus compromisos. Por el contrario, Palestina fué colocada bajo un Mandato confiado a Gran Bretaña. Las cláusulas del Mandato establecían la protección de los intereses de los habitantes de Palestina y su preparación para una posible independencia, a la que tenían derecho en virtud del Pacto de la Sociedad de las Naciones que reconocía que los habitantes de Palestina estaban capacitados para obtener su independencia.

5. Sin embargo, Gran Bretaña puso a Palestina en una posición tal que hizo posible que los judíos inundaran el país con oleadas de inmigrantes y en realidad ayudó a su establecimiento en ese suelo, a pesar de la saturación del país, con una población que excedía de su capacidad de absorción tanto desde el punto de vista económico como desde otros, y por lo tanto descuidó los intereses y los derechos de sus habitantes legítimos. Los árabes usaron todos los medios, en todas las ocasiones, para expresar su preocupación e inquietud ante tal política que, en su sentir, minaba su futuro y su existencia misma. Pero en ninguna ocasión fueron atendidos y la respuesta fué siempre un trato duro y medidas tales como la cárcel y el destierro.

6. Considerando que Palestina es un país árabe, situado en el corazón de los países árabes y ligado al mundo árabe por todos los lazos espirituales, históricos, económicos y estratégicos, los Estados árabes, al igual que los